

11/920701
IAP05Rec'd PCT 19 NOV 2007

11-30-2007

Form PTO-1595 (Rev. 03/05)
OMB No. 0651-0027 (exp. 6/30/200)



U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
United States Patent and Trademark Office

103465407

SHEET

PATENTS ONLY

To the Director of the U.S. Patent and Trademark Office: Please record the attached documents or the new address(es) below.

11-19-07

1. Name of conveying party(ies)

Mikio KIZAKI

Additional name(s) of conveying party(ies) attached? Yes No

2. Name and address of receiving party(ies)

Name: TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA

Internal Address: _____

Street Address: 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken

JAPAN 471-8571

City: _____

State: _____

Country: _____ Zip: _____

Additional name(s) & address(es) attached? Yes No

3. Nature of conveyance/Execution Date(s):

Execution Date(s) 02 April 2007

- Assignment Merger
- Security Agreement Change of Name
- Joint Research Agreement
- Government Interest Assignment
- Executive Order 9424, Confirmatory License
- Other _____

4. Application or patent number(s):

This document is being filed together with a new application.

A. Patent Application No.(s)

B. Patent No.(s)

11/21/2007 GFREY1 00000088 110600 11920701

04 FC:8021 40.00 DA

Additional numbers attached? Yes No

5. Name and address to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: Daniel G. Shanley

Internal Address: KENYON & KENYON LLP

Street Address: 1500 K Street, N.W., Suite 700

City: Washington

State: DC Zip: 20005

Phone Number: 202-220-4200

Fax Number: 202-220-4201

Email Address: DShanley@Kenyon.com

6. Total number of applications and patents involved: 1

7. Total fee (37 CFR 1.21(h) & 3.41) \$40.00

- Authorized to be charged by credit card
- Authorized to be charged to deposit account
- Enclosed
- None required (government interest not affecting title)

8. Payment Information

a. Credit Card Last 4 Numbers _____
Expiration Date _____

b. Deposit Account Number 11-0600

Authorized User Name KENYON & KENYON LLP

9. Signature:

Shawn W. O'Dowd

Signature

19 November 2007

Date

Shawn W. O'Dowd
Name of Person Signing

Total number of pages including cover sheet, attachments, and documents:

4

Documents to be recorded (including cover sheet) should be faxed to (703) 306-5995, or mailed to:
Mail Stop Assignment Recordation Services, Director of the USPTO, P.O.Box 1450, Alexandria, V.A. 22313-1450

II/920701
IAP05Rec'd PCT 19 NOV 2007

ASSIGNMENT

契約譲渡証

ここにその受領と充足性が確認された有効で価値ある約因をもって、文末に署名した者は、

(氏名または組織名)

トヨタ自動車株式会社

(住所)

471-8571 日本国愛知県豊田市トヨタ町1番地

(以下「譲受人」と呼ぶ)と、その承継人および譲受人に対して、

(発明の名称)

燃料電池システム、および燃料電池システムにおける燃料ガス漏れ判定方法

事件整理番号：

という名称で知られ、以下に署名した者が以下に記した日にアメリカ合衆国特許を申請した発明のアメリカ合衆国におけるすべての権利、権原および利権、ならびにその発明に対して行われるすべての特許申請とそれらによって得られる特許状ならびにそれらの分割、再申請、継続および延長を譲渡するものであり、さらにその利権は、当該特許状が譲受人、継承人、さらにその譲受人らまたは彼らの法的代理人に与えられたときに、当該特許状の全所有権をこの譲渡が行われなかった場合に譲渡人に当該特許状が与えられることにより譲渡人が受けたであろう期間の最後の日まで、完全無欠に授けられるものとする。この書状が、申請と同時に登録されない場合は、以下の認識情報が執行後に追加されるものとする。

For good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which are hereby acknowledged, the undersigned hereby assign(s), transfer(s) and set(s) over to: TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA having the address:

1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, Japan

(hereinafter designated as the "ASSIGNEE"), its successors and assigns, the entire right, title, and interest for the United States in the invention, and all applications for patent and any Letters Patent which may be granted therefor, including said application, and all United States Letters Patent which may be granted thereof, and all divisions, reissues, continuations and extensions thereof, the said interest being the entire ownership of said Letters Patent when granted to be held by said

ASSIGNEE, its successors, assigns or their legal representatives, to the full end of the term for which said Letters Patent may be granted, as fully and entirely as the same would have been and enjoyed by assignor(s) if this assignment had not been made, the application being known by the title:

FUEL CELL SYSTEM AND METHOD FOR JUDGING FUEL GAS LEAK IN A FUEL CELL SYSTEM

Attorney Docket No.:

for the which the undersigned has/have executed an application for patent in the United States of America on the same day herewith. Where this instrument is not filed concurrently with the application, the following identifying information may be added after execution:

出願日 : 2006年07月28日

国際出願番号 : PCT/JP2006/315449

出願番号 :

Filing Date : July 28, 2006

International Filing Number: PCT/JP2006/315449

US Serial No. :

1. 文末に署名した者は、上記の申請、またはその継続出願、一部継続出願、さしかえ出願、分割出願、更新出願、再審査出願、または再発行出願、またはあらゆる補正、抵触審査手続の延長、又はその他権原を譲受人が確保するために必要なあらゆる文書を署名、執行することに同意する。

2. 文末に署名した者は、工業所有権の保護に関する国際条約または同様な条約のクレームまたは条項に関連して必要となるすべての文書を署名、執行し、必要な行為を行うことに同意する。

3. 文末に署名した者は、譲受人に有効な米国特許を取得させるために必要なすべての積極的な行為を実行することに同意する。

4. 文末に署名した者は、アメリカ合衆国の特許庁長官に対して、当該特許申請またはそれに基づくすべての分割、継続申請から生じるすべての特許状を当該譲受人に発行するように、請願する。

5. 文末に署名した者は、本状の登記に当りアメリカ合衆国特許庁の規則に従って必要であり、望ましいような識別情報をこの譲渡書に挿入する権利をケニヨン・アンド・ケニヨン・エルエルピー法律事務所委任するものとする。

1. The undersigned hereby agree(s) to sign and execute any further documents and instruments which may be necessary, lawful and proper in the prosecution of said above-named application or in the preparation and prosecution of any continuing, continuation-in-part, substitute, divisional, renewal, reexamination or reissue application or in any amendments, extension of interference proceedings, or otherwise to secure the title thereto to the ASSIGNEE.

2. The undersigned agree(s) to execute all papers and documents and perform any act which may be necessary in connection with claims or provisions of the International Convention for Protection of Industrial Property of similar agreements.

3. The undersigned agree(s) to perform all affirmative acts which may be necessary to obtain a grant of a valid United States patent to the ASSIGNEE.

4. The undersigned hereby authorize(s) and request(s) the Commissioner of patents in the United States to issue any and all Letters Patents resulting from said application or any division or divisions or continuing applications thereof to the said ASSIGNEE.

5. The undersigned hereby grant(s) to the firm of KENYON & KENYON LLP the power to insert on this agreement any further identification which may be necessary or desirable in order to comply with the rules of the United States Patent and Trademark Office for recordation of this document.

以上を確認のうえで、下記の者が下記の氏名に並んで記された日に各自、署名して本書を発効させるものである。

IN WITNESS THEREBY, executed by the undersigned on the date(s) opposite the undersigned names(s).

年月日 氏名 (楷書) : 木崎 幹士

2007.4.2 Mikio Kizaki
Date Typed Name: Mikio KIZAKI

年月日 氏名 (楷書) :

Date Typed Name:

年月日 氏名 (楷書) :

Date Typed Name:

年月日 氏名 (楷書) :

Date Typed Name:

年月日 氏名 (楷書) :

Date Typed Name:

年月日 氏名 (楷書) :

Date Typed Name:

本譲渡書はアメリカ合衆国公証人または下記に署名する少なくとも2名の証人の前で署名されるものとする。

This assignment may be signed before a U.S. Notary Public or before at least two witnesses who also sign here:

年月日 氏名 (楷書) :

2007.4.2 Kota Manabe
Date Typed Name: KOTA MANABE

年月日 氏名 (楷書) :

2007.4.2 Tetsuya Bono
Date Typed Name: TETSUYA BONO